

Warnings and Caution

- Do not unplug the AC power cord when the power supply is in use.** Doing so may cause damage to your components.
- Do not place the power supply in high humidity and/or temperature environment.**
- High voltages exist in the power supply. **Do not open the power supply case unless you are an authorized service technician or electrician.** Doing so will void the warranty.
- The power supply should be powered by the source indicated on the rating label.**
- Make sure all cables are plugged in properly.** Loos and improper connections would damage the power supply and your system.
- Please use only genuine Thermaltake modular cables with Thermaltake power supply models. **Third-party cables might not be compatible and could cause serious damage to your system and power supply.** The warranty is voided with the use of third-party cables.
- All warranties and guarantees will be voided, if failure to comply with any of the warnings and cautions covered in this label.

Components Check

- TOUGHPOWER GF3 power supply unit
- User manual
- Cable straps x 4
- AC-power cord
- Mounting screws x 4

Power Connector Introduction

CABLE	Main Power Connector (24 Pin)	ATX Connector (8 Pin+4 Pin)	SATA Connector (5 Pin)	PCIe Connector (6+2 Pin)	PCIe Connector (12+4 Pin)	Peripheral Adapter (4 Pin)	Floppy Adapter (4 Pin)
Wattage							
1650W	1	2	16	9	2	8	1
1350W	1	2	12	6	1	4	1

Output Specification

Continuous Power	AC INPUT	Input Voltage: 100 ~ 240V~; Input Current: 20 ~ 16A; Frequency: 50 ~ 60Hz
	DC OUTPUT	+3.3V +5V +12V +5VSB
1650W	Max Output Current	25A 25A 137.5A 3.0A
	Max Output Power	130W 1650W 3.6W 15W

Continuous Power	AC INPUT	Input Voltage: 100 ~ 240V~; Input Current: 16 ~ 8A; Frequency: 50 ~ 60Hz
	DC OUTPUT	+3.3V +5V +12V +5VSB
1350W	Max Output Current	24A 24A 112.5A 0.5A 3.0A
	Max Output Power	120W 1350W 6.0W 15.0W

Installation Steps

Note: Make sure that your system is turned off and unplugged. Disconnect the AC power cord from your old power supply.

Step 1

Removing Your existing power supply

- Make sure that your system is turned off and unplugged.
- Disconnect the AC power cord from your wall outlet or UPS and the existing power supply.
- Disconnect all the power cables from your graphic card, motherboard, and all other peripherals.
- Follow the directions in your chassis manual and uninstall your existing PSU.

Step 2

- Make sure the power supply's AC power cable is not connected.
- Follow the directions in your chassis manual and install the power supply with the screws provided.
- Connect the SATA power connector to devices with a Serial ATA interface.
- Connect the eight-pin +12V (EPS12V) cable to the motherboard.
- If your motherboard has an eight-pin +12V socket, connect the eight-pin cable directly to your motherboard.
- If your motherboard has a four-pin socket, detach the four-pin from the eight-pin cable, and then plug this four-pin cable directly to your motherboard.
- Connect the peripheral cables, PCI-Express cables, and SATA cables.
- Disconnect the SATA power connector to devices with a Serial ATA interface.
- Connect the 6+2pin or 12+4pin PCIe power connector to the PCIe-E graphic cards if required.
- Connect the 4-pin peripheral power connector to peripherals devices if needed.
- Connect the AC power cord to the power supply and turn it on by pushing the switch to the ON position (marked with "I").

Attention

When the Smart Zero Fan mode is turned on, the fan will spin until the load exceeds 30% of the power supply, minimizing the fan noise; it is normal if the fan does not operate when the computer is at a low working load.

Total Protection

Wattage	1650W	1350W
Protections	Voltage Source	Voltage Source
	+3.3V +5V +12V +3.3V +5V +12V	
Over Voltage Protection	4.3V 7.0V 15.6V 4.3V 7.0V 15.6V	
Under Voltage Protection	2.0~2.4V 3.3~3.7V 10.3~11.0V 2.0~2.4V 3.3~3.7V 10.3~11.0V	
Over Current Protection	27.5~37.5V 27.5~37.5V 178.75~233.75V 28.8~36V 28.8~36V 146.25~191.25V	
Short Circuit Protection	Activated when any DC rails short circuited.	
Over Power Protection	The power supply shall be shut down and latch off, if the wattage of the power supply is 130% ~ 170% over continuous power.	
Over Temperature Protection	Protection temperature is 55°C to 75°C at 115V and full load.	Protection temperature is 55°C to 65°C at 115V and full load.

EMI & SAFETY

EMI Regulatory & SAFETY Standards	
TOUGHPOWER GF3 1650W/1350W	CE, UKCA, cTUVus, TÜV, FCC, EAC, S-Mark and BSMI certified. CAN ICES-003(B) / NMB-003(B).

Environments

Operating temperature	0 °C to +50 °C
Operating humidity	20% to 90%, non-condensing
MTBF	> 100,000 hours

Trouble-Shooting

If the power supply fails to function properly, please follow the troubleshooting guide before application for service.

- Is the power cord plugged properly into electrical outlet and into the power supply AC inlet?
- Please make sure the I/O switch on the power supply is switched to I position.
- Please make sure all power connectors are properly connected to all the devices.
- If connected to a UPS unit, is the UPS on and plugged in?

If the power supply is still unable to function properly after following the above instruction, please contact your local store or TI branch office for after sales service. You may also refer to Thermaltake's website for more technical support: thermaltake.com

Warnungen und Voreichtshinweise

- Ziehen Sie nicht den Netzstecker, wenn das Netzteil in Gebrauch ist. Wenn Sie das tun, können Ihre Komponenten beschädigt werden.
- Verwenden Sie das Netzteil nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit und / oder Temperatur.
- Im Netzteil liegen gefährliche Hochspannungen an. Öffnen Sie auf keinen Fall das Netzteilgehäuse, wenn Sie kein autorisierter Wartungstechniker oder Elektriker sind. Sollten Sie das Gehäuse öffnen, verfallt Ihre Gewährleistung.
- Das Netzteil sollte durch die Quelle gespeist werden, die auf dem Rating-Etikett angegeben ist.
- Bitte benutzen Sie nur originale Thermaltake Modularkabel mit den Thermaltake Cable Management Netzteilmodellen. Kabel von Fremdherstellern sind evtl. nicht kompatibel und können erhebliche Schäden an Ihrem System und am Netzteil verursachen. Der Gewährleistungsanspruch erlischt, wenn Kabel von Fremdherstellern verwendet werden.
- Alle Gewährleistungen und Garantien verfallen, wenn Sie eine der Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen in dieser Bedienungsanleitung nicht beachten.

Komponentenprüfung

- TOUGHPOWER GF3 Netzteil
- Wechselstromkabel
- Kabelbänder x 4
- Bedienungsanleitung
- Befestigungsschrauben x 4

Vorstellung der Anschlüsse

KABEL	4-polig Hauptstromversorgung Anschluss	8-polig/4+4-polig CPU Power Anschluss	5-polig SATA Anschluss	6+2-polig PCIe Anschluss	12+4-polig PCIe Anschluss	4-polig Periphere Anschluss	FDD Anschluss
Wattleistung							
1650W	1	2	16	9	2	8	1
1350W	1	2	12	6	1	4	1

Ausgangsspezifikation

Dauerleistung	WECHSELSTROMEINGANG	EINGANGSSPANNUNG: 100 ~ 240 V~; Eingangsspannung: 20 ~ 16A; Frequenz: 50 ~ 60Hz
	GLEICHSTROMAUSGANG	+3.3V +5V +12V +5VSB
1650W	Max. Ausgangsstrom	25A 25A 137.5A 0.3A 3.0A
	Max. Ausgangs-Stromversorgung	130W 1650W 3.6W 15W

Dauerleistung	WECHSELSTROMEINGANG	EINGANGSSPANNUNG: 100 ~ 240 V~; Eingangsspannung: 16 ~ 8A; Frequenz: 50 ~ 60Hz
	GLEICHSTROMAUSGANG	+3.3V +5V +12V +5VSB
1350W	Max. Ausgangsstrom	24A 24A 112.5A 0.5A 3.0A
	Max. Ausgangs-Stromversorgung	120W 1350W 6.0W 15.0W

Installationsschritte

Anmerkung: Stellen Sie sicher, dass Ihr System ausgeschaltet und alle Stromkabel gezogen sind. Entfernen Sie das alte Wechselstromkabel von Ihrem alten Netzteil.

Schritt 1

Entfernen des vorhandenen Netzteils

- Vergewissern Sie sich, dass Ihr System ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.
- Trennen Sie das Netzkabel von Ihrer Steckdose oder USV und dem vorhandenen Netzteil.
- Ziehen Sie alle Stromkabel von Ihrer Grafikkarte, dem Mainboard und allen anderen Peripheriegeräten ab.
- Befolgen Sie die Anweisungen in Ihrem Gehäusehandbuch und deinstallieren Sie Ihr vorhandenes Netzteil.

Schritt 2

- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel des Netzteils nicht angeschlossen ist.
- Befolgen Sie die Anweisungen in Ihrem Gehäusehandbuch und installieren Sie das Netzteil mit den mitgelieferten Schrauben.
- Schließen Sie das 24-polige oder 20-polige Hauptstromkabel an das Mainboard an.
- Schließen Sie das achtpolige +12V (EPS12V) Kabel an das Mainboard an.
1. Schließen Sie den SATA-Stromanschluss an Geräte mit einer Serial ATA Schnittstelle an.
2. Verbinden Sie den 6+2-poligen oder 12+4-poligen PCIe-Stromanschluss mit den PCIe-Grafikkarten, falls erforderlich.
3. Verbinden Sie den 4-poligen Peripheriestromanschluss mit Peripheriegeräten, falls erforderlich.
6. Schließen Sie das Netzkabel an das Netzteil an und schalten Sie es ein, indem Sie den Schalter in die Position EIN (gekennzeichnet mit "I") schieben.

Achtung

Wenn der Smart Zero Fan Modus aktiviert ist, dreht sich der Lüfter erst dann, wenn die Last 30% des Netzteils übersteigt, um das Lüftergeräusch zu minimieren; Es ist normal, dass der Lüfter nicht läuft, wenn der Computer nur geringe Auslastung hat.

Gesamtschutz

Wattleistung	1650W	1350W
Schutz	Spannungsquelle	Spannungsquelle
	+3.3V +5V +12V +3.3V +5V +12V	
Überspannungsschutz	4.3V 7.0V 15.6V 4.3V 7.0V 15.6V	
Unterspannungsschutz	2.0~2.4V 3.3~3.7V 10.3~11.0V 2.0~2.4V 3.3~3.7V 10.3~11.0V	
Überstromschutz	27.5~37.5V 27.5~37.5V 178.75~233.75V 28.8~36V 28.8~36V 146.25~191.25V	
Schutz vor Kurzschluss	Wird aktiviert, wenn eine Gleichstrom-Schiene kurzschließt.	
Überlastungsschutz	Das Netzteil sollte ausgeschaltet und ausgerüstet werden, wenn die Wattleistung des Netzteils bei 130% ~ 170% über der durchgehenden Stromversorgung liegt.	
Übertemperaturschut	Die Schutztemperatur beträgt 55°C bis 75°C bei 115V und Vollast.	Die Schutztemperatur beträgt 55°C bis 65°C bei 115V und Vollast.

EMI & SICHERHEIT

EMI-Regulierung & SICHERHEITS-Standards	
TOUGHPower GF3 1650W/1350W	CE, UKCA, cTUVus, TÜV, FCC, EAC, S-Mark und BSMI zertifiziert. CAN ICES-003(B) / NMB-003(B).

Betriebsbedingungen

Operating temperature	0 °C to +50 °C
Betriebsbedingungen: Luftfeuchtigkeit	20% bis 90%, ohne Kondensation
MTBF	> 100.000 Stunden

Problembeseitigung

Wenn das Netzteil nicht richtig funktioniert, befolgen Sie bitte zuerst die Anleitungen der Sbeileitung, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden:

- Ist das Stromkabel richtig in den elektrischen Ausgang (Steckdose) und den elektrischen Eingang fr Wechselstrom eingesteckt?
- Stellen Sie bitte sicher, dass der Ein/Ausschalter (I/O) auf dem Netzteil auf der Position "I" steht.
- Bitte stellen Sie sicher, dass alle Anschlüsse mit den Einheiten verbunden sind.
- Falls Sie ein USV angeschlossen haben: Ist das USV eingeschaltet und angemessen?

Wenn das Netzteil nach Überprüfung der oben angegebenen Fehlerursachen immer noch nicht richtig funktioniert, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst oder die TI Niederlassung für Unterstützung. Sie können sich auch auf der Thermaltake Web-Seite an den Kundendienst wenden: thermaltake.com

Avertissements et Mise en garde

- Né débranchez pas le cordon secteur lorsque l'alimentation est en cours d'utilisation. Cela pourrait endommager vos composants.
- Né mettez pas l'alimentation dans un endroit très humide et ou à température élevée.
- Il y a des voltages élevés dans l'alimentation. N'ouvrez pas le boîtier de l'alimentation à moins d'être autorisé par un technicien de maintenance ou un électricien. Cela va annuler la garantie.
- L'alimentation doit être fournie par la source indiquée sur l'étiquette.
- Utilisez uniquement les câbles modulaires Thermaltake authentiques avec les modèles Thermaltake dotés de gestion de câble. Les câbles tiers pourraient ne pas être compatibles et provoquer des dommages importants à votre système et à l'alimentation. La garantie est annulée si vous utilisez des câbles tiers.
- Toutes les garanties seront annulées, si les avertissements et mises en garde contenus dans ce manuel ne sont pas suivis.

Vérification des composants

- Bloc d'alimentation TOUGHPOWER GF3
- 4 vis de montage
- Guide de l'utilisateur
- 4 attaches de câble
- Cordon d'alimentation secteur

Introduction au connecteur d'alimentation

CABEL	Connecteur d'alimentation principale (24 broches)	Connecteur d'alimentation du processeur (8 / 4+4 broches)	Connecteur SATA (5 broches)	Connecteur PCIe à 6+2 broches	Connecteur PCIe à 12+4 broches	Connecteur périphérique à 4 broches	Connecteur de lecteur de disquette
Puissance en watts							
1650W	1	2	16	9	2	8	1
1350W	1	2	12	6	1	4	1

Caractéristiques de sortie

Puissance continue	Entrée courant secteur	Tension d'entrée: 100 ~ 240 V~; Courant d'entrée: 20 ~ 16A; Fréquence: 50 ~ 60Hz
	Sortie DC	+3.3V +5V +12V +5VSB
1650W	Courant de sortie max	25A 25A 137.5A 0.3A 3.0A
	Puissance de sortie max	130W 1650W 3.6W 15W

Puissance continue	Entrée courant secteur	Tension d'entrée: 100 ~ 240 V~; Courant d'entrée: 16 ~ 8A; Fréquence: 50 ~ 60Hz
	Sortie DC	+3.3V +5V +12V +5VSB
1350W	Courant de sortie max	24A 24A 112.5A 0.5A 3.0A
	Puissance de sortie max	120W 1350W 6.0W 15.0W

Etapes d'installation

Remarque: Assurez-vous que le système est éteint et débranché. Débranchez le cordon secteur de votre ancienne alimentation.

Étape 1

Retrait de votre alimentation électrique existante

- Assurez-vous que votre système est éteint et débranché.
- Débranchez le cordon d'alimentation CA de votre prise murale ou de l'onduleur et de l'alimentation existante.
- Débranchez tous les câbles d'alimentation de votre carte graphique, de votre carte mère et de tous les autres périphériques.
- Suivez les instructions du manuel de votre châssis et désinstallez votre alimentation existante.

Étape 2

- Assurez-vous que le câble d'alimentation CA de l'alimentation n'est pas connecté.
- Suivez les instructions du manuel de votre châssis et installez l'alimentation avec les vis fournies.
- Connectez le câble d'alimentation principale à 24 broches ou à 20 broches à la carte mère.
1. Connectez le câble +12V (EPS12V) à huit broches à la carte mère.
2. Si votre carte mère dispose d'une prise +12V à huit broches, connectez le câble à huit broches directement à votre carte mère.
- 4.2 Si votre carte mère dispose d'une prise à quatre broches, détachez les quatre broches du câble à huit broches, puis branchez ce câble à quatre broches directement sur votre carte mère.
5. Connectez les câbles périphériques, les câbles PCI-Express et les câbles SATA.
- 5.1 Connectez le connecteur d'alimentation SATA aux périphériques dotés d'une interface Serial ATA.
- 5.2 Connectez le connecteur d'alimentation PCI-E 6+2 broches ou 12+4 broches aux cartes graphiques PCI-E si nécessaire.
- 5.3 Connectez le connecteur d'alimentation périphérique à 4 broches aux périphériques si nécessaire.
6. Connectez le cordon d'alimentation CA à l'alimentation et mettez-la sous tension en poussant l'interrupteur en position MARCHÉ (marquée d'un «I»).

Attention

Lorsque le mode Smart Zero Fan est activé, le ventilateur ne tourne pas tant que la charge ne dépasse pas 30 % de l'alimentation, ce qui réduit le bruit du ventilateur. Il est normal que le ventilateur ne tourne pas lorsque l'ordinateur travaille à faible charge.

Protection totale

Puissance en watts	1650W	1350W
Protections	Source de tension	Source de tension
	+3.3V +5V +12V +3.3V +5V +12V	
Protection contre Les surtensions	4.3V 7.0V 15.6V 4.3V 7.0V 15.6V	
Protection contre les sous tensions	2.0~2.4V 3.3~3.7V 10.3~11.0V 2.0~2.4V 3.3~3.7V 10.3~11.0V	
Protection contre le Surcourants	27.5~37.5V 27.5~37.5V 178.75~233.75V 28.8~36V 28.8~36V 146.25~191.25V	
Protection contre le court-circuit	Activée quand il y a un court-circuit.	
Protection contre les surchauffes	L'alimentation sera coupée et verrouillée, si sa puissance en watts dépasse la puissance continue par 130% ~ 170%.	
Protection contre les surcharges	La température de protection se situe entre 55°C à 75°C à 115 V et à pleine charge.	La température de protection se situe entre 55°C à 65°C à 115 V et à pleine charge.

EMI & SÉCURITÉ

Normes EMI & standards de SECURITE	
TOUGHPOWER GF3 1650W/1350W	Certifié CE, UKCA, cTUVus, TÜV, FCC, EAC, S-Mark et BSMI. CAN ICES-003(B) / NMB-003(B).

Environnements

Température de fonctionnement	de 0 °C à +50 °C
Humidité tolérée	20% à 90%, sans condensation
MTBF	> 100.000 heures

Dépannage

Si l'alimentation ne fonctionne pas correctement, veuillez suivre le guide de dépannage avant de faire une demande au service après vente :

- Le cordon d'alimentation est-il branché dans la prise secteur et dans la prise d'entrée secteur de l'alimentation ?
- Veuillez vous assurer que l'interrupteur "I/O" se trouve sur l'alimentation soit en position "I".
- Veuillez vous assurer que tous les connecteurs d'alimentation soient correctement connectés à tous les périphériques.
- Si elle est connectée à une alimentation sans interruption (ASI), l'ASI est-elle en marche et connectée ?

Si l'alimentation continue à mal fonctionner après avoir suivi les instructions ci-dessus, veuillez contacter votre magasin ou le bureau Thermaltake local pour le service après-vente. Vous pouvez vous référer au site internet de Thermaltake pour plus de support technique: thermaltake.com

Precauciones y advertencias

- No desenchufes el cable de alimentación de corriente alterna cuando la fuente de alimentación esté en uso. Si lo hace, podría dañar los componentes.
- No coloque la fuente de alimentación en ambientes de alta temperatura y/o humedad.
- En la fuente de alimentación hay alto voltaje. No abra la caja de la fuente de alimentación a menos que usted sea un técnico o electricista autorizado. Si lo hace, anulará la garantía.
- La fuente de alimentación debe alimentarse con el tipo de suministro indicado en la etiqueta de identificación.
- Utilice únicamente cables modulares Thermaltake originales con los modelos de fuente de alimentación Gestión de Cable Thermaltake. Los cables de otros fabricantes podrían no ser compatibles y provocar daños graves en su sistema y en la fuente de alimentación. La garantía se anula si se utilizan cables de otros fabricantes.
- En caso de no cumplir las advertencias y precauciones indicadas en este manual, todas las garantías quedarán anuladas.

Comprobación de los componentes

- Unidad de fuente de alimentación TOUGHPOWER GF3
- Cable de alimentación de corriente alterna
- Manual de usuario
- Tornillos de montaje x 4
- Correa de cable x 4

Introducción del conector de alimentación

CABLE	Conector de alimentación principal (24 pines)	Conector de Alimentación del CPU de 8 / 4+4 Pines	Conector de SATA 5 pines	Conector de PCIe 6+2 Pines	Conector de PCIe 12+4 Pines	Conector de Periféricos 4 pines	Conector de FDD
Potencia							
1650W	1	2	16	9	2	8	1
1350W	1	2	12	6	1	4	1

Especificaciones de salida

Potencia continua	ENTRADA DE CA	Tensión de entrada: 100 ~ 240 V~; Corriente de entrada: 20 ~ 16A; Frecuencia: 50 ~ 60Hz
	SAIDA DE CC	+3.3V +5V +12V +5VSB
1650W	Corriente máx. de salida	25A 25A 137.5A 0.3A 3.0A
	Potencia máx. de salida	130W 1650W 3.6W 15W

Potencia continua	ENTRADA DE CA	Tensión de entrada: 100 ~ 240 V~; Corriente de entrada: 16 ~ 8A; Frecuencia: 50 ~ 60 Hz
	SAIDA DE CC	+3.3V +5V +12V +5VSB
1350W	Corriente máx. de salida	24A 24A 112.5A 0.5A 3.0A
	Potencia máx. de salida	120W 1350W 6.0W 15.0W

Passos de instalação

Nota: Certifique-se que o sistema está apagado e desenchufado. Desconecte o cable de alimentación de corriente alterna de la antigua fuente de alimentación.

Passo 1

Remover a alimentação atual

- Verifique que o sistema está apagado e desenchufado.
- Desconecte o cable de alimentação de CA da tomada de corrente ou UPS e o suministro eléctrico existente.
- Desconecte todos los cables de alimentación de su tarjeta gráfica, placa base y todos los otros periféricos.
- Seguire las instrucciones del manual de su chasis y desinstale su PSU existente.

Passo 2

- Assegure-se que o cable de alimentação de CA da fonte de alimentação não este conectado.
- Siga las instrucciones del manual de su chasis e instale la fuente de alimentación con los tornillos proporcionados.
- Conecte o cable de alimentación principal de 24 ou 20 pinos a la placa base.
4. Conecte o cable de ocho clavijas +12V (EPS12V) à la placa base.
- 4.1 Si la scheda madre ha una presa da otto pin +12V, collegareli direttamente il cavo da otto pin.
- 4.2 Se la scheda madre ha una presa da quattro pin, staccare quattro pin dal cavo da otto pin, poi collegare questo cavo da quattro pin direttamente sulla scheda madre.
5. Collegare i cavi delle periferiche, i cavi PCI-Express, e i cavi SATA.
- 5.1 Collegare il connettore di alimentazione SATA ai dispositivi con un'interfaccia seriale ATA.
- 5.2 Collegare il connettore di alimentazione PCI-E da 6+2 pin o da 12+4 pin alle schede grafiche PCI-E, se necessario.
- 5.3 Collegare il connettore di alimentazione da 4 pin ai dispositivi periferici, se necessario.
6. Collegare il cavo di alimentazione CA all'alimentazione, e accendere mettendo l'interruttore sulla posizione ON (segnata da una "I").

Atención

Cuando el modo Smart Zero Fan está activado, el ventilador no girará hasta que la carga supere el 30 % de la fuente de alimentación, lo que minimiza el ruido del ventilador. Es normal que el ventilador no esté activo si el ordenador tiene poca carga de trabajo.

Protección total

Potencia	1650W	1350W
Protecciones	Fuente de voltaje	Fuente de voltaje
	+3.3V +5V +12V +3.3V +5V +12V	
Protección contra sobretensión	4.3V 7.0V 15.6V 4.3V 7.0V 15.6V	
Protección bajo voltaje	2.0~2.4V 3.3~3.7V 10.3~11.0V 2.0~2.4V 3.3~3.7V 10.3~11.0V	
Protección contra sobrecorriente	27.5~37.5V 27.5~37.5V 178.75~233.75V 28.8~36V 28.8~36V 146.25~191.25V	
Protección contra cortocircuitos	Activada cuando se cortocircuita un rail de circuito de corriente continua.	
Protección contra sobrealimentación	Si la tensión de la alimentación principal se encuentra entre un 130% y un 170% por encima de la tensión nominal, el dispositivo se apagará activando el interruptor.	
Protección contra sobretemperatura	Protección contra sobretemperatura La temperatura de protección es de 55°C a 75°C a 115V y carga completa.	Protección contra sobretemperatura La temperatura de protección es de 55°C a 65°C a 115V y carga completa.

EMI Y SEGURIDAD	
Estándares reguladores y de seguridad EMI	
TOUGHPower GF3 1650W/1350W	Certificado por CE, UKCA, cTUVus, TÜV, FCC, EAC, S-Mark y BSMI. CAN ICES-003(B) / NMB-003(B).

Ambientes

Temperatura de funcionamiento	de 0 °C a +50 °C
Humedad de funcionamiento	de 20% a 90%, sin condensación
MTBF	> 100.000 horas

Resolución de problemas

Si la fuente de alimentación no funciona correctamente, siga la guía de solución de problemas antes de solicitar asistencia técnica:

- ¿Está el cable de alimentación correctamente enchufado en la toma eléctrica y en la toma de corriente alterna de la fuente de alimentación?
- ¿Asegúrese de que el interruptor "I/O" de la fuente de alimentación se encuentra en la posición "I".
- ¿Asegúrese de que todos los conectores de alimentación se encuentran correctamente conectados a todos los dispositivos.
- Si está conectado a una unidad de SAI, ¿está el SAI encendido y enchufado?

Si tras seguir las instrucciones anteriores la fuente de alimentación continúa sin funcionar adecuadamente, contacte con el propio fabricante o con el filial TI para el servicio post-venta. Inoltre, per maggiore supporto tecnico, è possibile consultare il sito Web di Thermaltake: thermaltake.com

Avvertenze

- Non disconnettere il cavo di alimentazione CA, quando l'alimentatore è in uso. In caso contrario, i componenti potrebbero essere danneggiati.
- Non collocare l'alimentatore in un ambiente con temperatura e/o umidità elevata.
- L'alimentatore presenta voltaggi elevati. Non aprire il vano dell'alimentatore, salva se elettricisti o tecnici autorizzati. In caso contrario, la garanzia sarà nulla.
- L'alimentazione deve essere alimentata dalla sorgente indicata nell'apposita etichetta di classificazione.
- Utilizzare esclusivamente cavi modulari Thermaltake di dimensioni originali modelli di alimentazione con gestione cavi Thermaltake. I cavi di altri produttori potrebbero risultare incompatibili e causare seri danni al sistema e all'alimentatore. L'utilizzo di cavi di altri produttori comporta l'annullamento della garanzia.
- In caso di mancata osservanza delle avvertenze indicate nel presente manuale, tutte le garanzie verranno annullate.

Controllo dei componenti

- Unità alimentatore TOUGHPOWER GF3
- Cavo di alimentazione AC
- 4 morsetti per cavi
- Manuale utente
- 4 viti di montaggio

Connettore di alimentazione: Introduzione

CAVO	Connettore Alimentazione principale 24	Connettore Alimentazione CPU 8 / 4+4 Pin	Connettore SATA 5 pin	Connettore PCIe 6+2 Pin	Connettore PCIe 12+4 pin	Connettore di Perifericos 4 pines	Connettore FDD
Wattaggio							
1650W	1	2	16	9	2	8	1
1350W	1	2	12	6	1	4	1

Specifiche di output

Continuous Power	INGRESSO AC	Voltaggio in entrata: 100 ~ 240V~; Corrente in entrata: 20 ~ 16A; Frecuencia: 50 ~ 60Hz
	USCITA DC	+3.3V +5V +12V +5VSB
1650W	Corrente in uscita max.	25A 25A 137.5A 0.3A 3.0A
	Alimentazione in uscita max.	130W 1650W 3.6W 15W

Continuous Power	INGRESSO AC	Voltaggio in entrata: 100 ~ 240V~; Corrente in entrata: 16 ~ 8A; Frecuencia: 50 ~ 60Hz
	USCITA DC	+3.3V +5V +12V +5VSB
1350W	Corrente in uscita max.	24A 24A 1

繁體中文

警告與注意事項

- 請勿使用電源供應器時拔下 AC 電源線。否則，可能會損壞元件。
- 請勿將電源供應器放置在高溫和高溫環境中。
- 電源供應器內存在高壓。非經授權的維修技師或電工，請勿打開電源供應器的外觀。否則可能導致致傷或死亡。
- 應按照额定功率標識上的指示供電。
- 請開使用專為 Thermalright 模組化纜線搭配 Thermalright 纜線管理電源供應器模型。協力廠商纜線可能不相容，並造成您的系統與電源供應器嚴重損壞。使用協力廠商纜線會導致保固失效。
- 若未遵照本手冊中的任何警告與注意事項，將導致所有保固和保證失效。

檢查元件			
- TOUGHPower GF3 電源供應器	- AC 電源線	- 綁線帶 x 4	
- 使用手冊	- 安裝螺絲 x 4		

接頭	主電源接頭 (24 針)	8/4+4 針 CPU 電源連接	SATA (6+2 針)	PCIe (6+2 針)	PCIe (12+4 針)	週邊裝置設備連接器 (4 針)	軟碟機接口
瓦特數	1	2	16	9	2	8	1
1650W	1	2	16	9	2	8	1
1350W	1	2	12	6	1	4	1

輸出規格						
連續功率	交流輸入	輸入電壓: 100 - 240V~; 輸入電流: 20 - 16A; 頻率: 50 - 60Hz				
1650W	直流輸出	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
	最大輸出電流	25A	25A	137.5A	0.3A	3.0A
	最大輸出功率	130W		1200W	3.6W	15W
連續功率	交流輸入	輸入電壓: 100 - 240V~; 輸入電流: 16 - 8A; 頻率: 50 - 60Hz				
1350W	直流輸出	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
	最大輸出電流	24A	24A	112.5A	0.5A	3.0A
	最大輸出功率	120W		1350W	6.0W	15.0W

安裝步驟

- 註：請確定系統已關閉且已斷電。
斷開 AC 電源線與舊電源供應器的連接。

- 步驟 1**
- 移除現有電源
 - 確保系統已關閉且已拔下電源。
 - 斷開交流電源線與牆上插座或 UPS 及現有電源的連接。
 - 斷開顯示卡、主板和所有其它外圍設備的電源線。
 - 按照機箱手冊中的說明，卸除現有的 PSU。
- 步驟 2**
- 確保電源的交流電源線處於未連接狀態。
 - 按照機箱手冊中的說明，使用隨附的螺釘安裝電源。
 - 將 24 針或 20 針主電源線連接到主板。
 - 將 8 針 +12V (EPS12V) 纜線連接到主板。
 - 如果主板有 8 針 +12V 插座，請將 8 針纜線直接連接到主板。
 - 如果主板只有 4 針插座，請先拆下 8 針纜線的 4 針，然後將 4 針纜線直接插入主板。
 - 將 SATA 電源線連接到具有 Serial ATA 接口的設備。
 - 將 SATA 電源線連接到具有 Serial ATA 接口的設備。
 - 如果需要，請將 6+2 針或 12+4 針 PCIe 電源線連接到 PCIe-E 顯示卡。
 - 如果需要，請將 4 針外設電源線連接到周邊設備。
 - 將交流電源線與電源連接，將開關推到「打開」位置（標有「I」），打開電源。

注意！

如果開啟了智能零風扇模式，則只有當負載超過電源 30% 時，風扇才會旋轉，以盡可能降低風扇噪音；當計算機處於低工作負載狀態時，風扇不運行是正常的。

瓦特數	1650W			1350W		
保護	電壓來源			電壓來源		
	+3.3V	+5V	+12V	+3.3V	+5V	+12V
過電壓保護	4.3V	7.0V	15.6V	4.3V	7.0V	15.6V
低電壓保護	2.0~2.4V	3.3~3.7V	10.3~11.0V	2.0~2.4V	3.3~3.7V	10.3~11.0V
過電流保護	27.5~37.5V	27.5~37.5V	178.75~233.75V	28.8~36V	28.8~36V	146.25~191.25V
短路保護	所有輸出均接地。					
過功率保護	如果電源供應器的功率超過持續功率 130% ~ 170%，電源供應器將關閉並閃爍。					
過溫度保護	在 115V 和滿載條件下，保護溫度為 55°C 至 75°C。			在 115V 和滿載條件下，保護溫度為 55°C 至 65°C。		

EMI 與安全		
EMI 管制與安全標準		
TOUGHPower GF3 1650W/1350W	獲得 CE、UKCA、cTUVus、TÜV、FCC、EAC、S-Mark、BSMI 認證。CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)。	

環境		
操作溫度	0 °C 到 +50 °C	
操作濕度	20% 到 90%、無凝結	
平均故障間隔時間	> 100,000 小時	

故障排除

若電源供應器不能正常作用，請參閱下面的故障排除指南，然後再決定是否請求服務支援：

- 電源線是否正確插入供電插孔及電源供應器的 AC 電源插孔？
- 請確定電源供應器上的“/I/O”開關切換至“I”位置。
- 請確定所有電源接頭都已正確連接至所有裝置。
- 若連接到 UPS 裝置，則 UPS 是否開啟並且已插入電源線？

若依上述指示檢查後，電源供應器仍無法正常工作，請聯絡當地商店或 Tt 分公司以取得售後服務。您也可前往 Thermalright 網站以取得更多技術支援：thermalright.com

简体中文

警告和注意事項

- 使用电源供应器时，请勿拔下交流电源线的插头。这样可能会损坏组件。
- 请勿将电源供应器置于高温和高湿环境中。
- 电源供应器内存在高压。除非您是经授权的服务技术人员或电工，否则，请勿打开电源供应器机壳。擅自打开机壳会导致担保无效。
- 应以铭牌上标示的电源为电源供应器供电。
- 请只使用 Thermalright 原厂模块化线缆，搭配 Thermalright 线缆管理电源供应器型号。
- 第三方线缆可能不相容，并可能对系统及电源供应器造成严重损坏。
- 如果使用第三方线缆会导致担保无效。
- 如果未能遵守本手册中所述的任何警告或注意事项，则所有担保和保证均将无效。

檢查组件			
- TOUGHPower GF3 电源供应器	- 交流电源线	- 绑线扎带 x 4	
- 使用手冊	- 安装螺丝 x 4		

电源连接器介绍							
额定							
瓦特数	主电源连接器 (24 针)	8/4+4 针 CPU 连接器	5 针 S-ATA 连接器	6+2 针 PCIe 连接器	12+4 针 PCIe 连接器	4 针外围 设备连接器	软盘驱动器
1650W	1	2	16	9	2	8	1
1350W	1	2	12	6	1	4	1

输出规格						
连续功率	交流输入	输入电压：100~240V~； 输入电流：20~16A；频率：50~60Hz				
1650W	直流输出	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
	最大输出电流	25A	25A	137.5A	0.3A	3.0A
	最大输出功率	130W		1650W	3.6W	15W
连续功率	交流输入	输入电压：100~240V~； 输入电流：16~8A；频率：50~60Hz				
1350W	直流输出	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
	最大输出电流	24A	24A	112.5A	0.5A	3.0A
	最大输出功率	120W		1350W	6.0W	15.0W

安裝步驟

- 注意：請確保系統已关闭，并已拔出插头。
断开交流电源线与旧电源供应器的连接。

- 步驟 1**
- 移除现有电源
 - 确保系统已关闭且已拔下电源。
 - 断开交流电源线与墙上插座或 UPS 及现有电源的连接。
 - 断开显卡、主板和所有其它外围设备的电源线。
 - 按照机箱手册中的说明，卸除现有的 PSU。
- 步驟 2**
- 确保电源的交流电源线处于未连接状态。
 - 按照机箱手册中的说明，使用随附的螺钉安装电源。
 - 将 24 针或 20 针主电源线连接到主板。
 - 将 8 针 +12V (EPS12V) 线缆连接到主板。
 - 如果主板有 8 针 +12V 插座，请將 8 针线缆直接連接到主板。
 - 如果主板只有 4 针插座，請先拆下 8 針纜線的 4 針，然後將 4 針纜線直接插入主板。
 - 連接外設纜線。PCI-Express 纜線和 SATA 纜線。
 - 將 SATA 電源接頭連接到具有 Serial ATA 接口的設備。
 - 如果需要，請將 6+2 針或 12+4 針 PCI-E 電源接頭連接到 PCI-E 显卡。
 - 如果需要，請將 4 針外設電源接頭連接到外圍設備。
 - 將交流電源線與電源連接，將開關推到「打開」位置（標有「I」），打開電源。

注意！

如果开启了智能零风扇模式，则只有当负载超过电源 30% 时，风扇才会旋转，以尽可能降低风扇噪音；当计算机处于低工作负载状态时，风扇不运行是正常的。

整体保护						
瓦特数	1650W			1350W		
保护	电压源			电压源		
	+3.3V	+5V	+12V	+3.3V	+5V	+12V
过电压保护	4.3V	7.0V	15.6V	4.3V	7.0V	15.6V
低电压保护	2.0~2.4V	3.3~3.7V	10.3~11.0V	2.0~2.4V	3.3~3.7V	10.3~11.0V
过电流保护	27.5~37.5V	27.5~37.5V	178.75~233.75V	28.8~36V	28.8~36V	146.25~191.25V
短路保护	所有输出均接地。					
过功率保护	如果电源供应器的功率超过持续功率 130% 至 170%，则电源供应器将关闭并锁定。					
过温度保护	在115V和满载条件下，保护温度55℃至75℃。			在115V和满载条件下，保护温度55℃至65℃。		

EMI 和安全		
EMI 规范和安全标准		
TOUGHPower GF3 1650W/1350W	获得 CE、UKCA、cTUVus、TÜV、FCC、EAC、S-Mark、BSMI 认证。CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)。	

環境		
工作溫度	0 °C 至 +50 °C	
工作濕度	20% 至 90%、無凝結	
MTBF (平均无故障时间)	> 100,000 時間	

故障排除

如果电源供应器无法正常运行，请在申请服务前参阅故障排除指南：

- 电源線是否正確插入插座和电源供應器的交流電源插座？
- 請確保电源供应器上的“/I/O”开关处于“I”位置。
- 請確保所有电源连接器均正确连接至各设备。
- 如果连接到 UPS 装置，是否已开启并插上 UPS？

遵照上述说明执行操作之后，如果电源供应器仍无法正常运行，请联系您当地的商店或 Thermalright 办事处，以享受售后服务。有关技术支持的详细信息，您还可以浏览 Thermalright 网站：thermalright.com

日本語

警告と注意事項

- 電源装置を使用しているときは、AC電源コードを抜かないでください。コードを抜くと、コンポーネントが損傷する原因となります。
- 電源装置は高温高湿度の環境下に設置しないでください。
- 電源装置内部には高電圧が存在します。電源装置ケースは、専門技術者または電気技師以外は開けないでください。許可なしに開けると、保証が無効になります。
- 電源装置は、定格ラベルに示された電源から電気供給する必要があります。
- Thermalrightケーブル管理電源装置に付属する、正規Thermalrightモジュラーケーブルのみを使用してください。サードパーティ製ケーブルは互換性がなく、システムと電源装置に重大な損害をもたらす原因となります。サードパーティ製ケーブルを使用した場合、保証は無効になります。
- 本書の警告と注意事項に従わなかった場合、保証はすべて無効になります。

コンポーネントのチェック			
- TOUGHPower GF3 電源装置	- AC 電源コード	- ケーブルストラップ x 4	
- ユーザーマニュアル	- 取り付けねじ x 4		

ワット数	主電源コネクタ (24ピン)	8/4+4ピン CPU電源コネクタ	5ピン S-ATAコネクタ	6+2ピン PCIeコネクタ	12+4ピン PCIeコネクタ	4ピン周辺機器コネクタ	FDDコネクタ
1650W	1	2	16	9	2	8	1
1350W	1	2	12	6	1	4	1

出力仕様

連続電力	AC入力	入力電圧: 100 - 240V~; 入力電流: 20 - 16A; 周波数: 50 - 60Hz				
1650W	DC出力	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
	最大出力電流	25A	25A	137.5A	0.3A	3.0A
	最大出力	130W	1650W	3.6W	15W	
連続電力	AC入力	入力電圧: 100 - 240V~; 入力電流: 16 - 8A; 周波数: 50 - 60Hz				
1350W	DC出力	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
	最大出力電流	24A	24A	112.5A	0.5A	3.0A
	最大出力	120W	1350W	6.0W	15.0W	

取り付け手順

- 注：システムがオフになっており、プラグを抜いていることを確認してください。
古い電源装置からSAC電源コードを抜きます。

- ステップ1**
- 既存の電源装置を取り外す
 1. システムの電源がオフになっており、プラグが抜かれていることを確認します。
 2. AC電源コードをコンセントまたはUPSと既存の電源装置から外します。
 3. グラフィックカード、マザーボード、その他の周辺機器からすべての電源ケーブルを取り外します。
 4. シャーシの説明書にある指示に従い、既存の電源装置を取り外します。
- ステップ2**
- 電源装置のAC電源ケーブルが接続されていないことを確認します。
 2. シャーシの説明書にある指示に従い、付属のネジで電源装置を取り付けます。
 3. 24ピンまたは20ピンの主電源ケーブルをマザーボードに接続します。
 4. 8ピンの+12V（EPS12V）ケーブルをマザーボードに接続します。
 4. マザーボードに8ピン+12Vソケットがある場合、8ピンのケーブルを直接マザーボードに接続します。
 5. マザーボードに4ピンソケットがある場合、8ピンケーブルを4ピンケーブルとして、この4ピンケーブルを直接マザーボードに接続します。
 5. 周辺機器のケーブル。PCI-Expressケーブル、SATAケーブルを接続します。
 - 5.1 シリアルATAインターフェイスを備えたデバイスにSATA電源コネクタを接続します。
 - 5.2 必要に応じて6+2ピンまたは12+4ピンのPCI-E電源コネクタをPCI-Eグラフィックカードに接続します。
 - 5.3 必要に応じて、4ピンの周辺機器電源コネクタを周辺機器に接続します。
 6. AC電源コードを電源装置に接続し、スイッチを「I」の印がある（ON）の位置に押して電源を入れます。

注意！

Smart Zero Fanモードをオンにすると、負荷が電源の30%を超えるまでファンが回転しないため、ファンの騒音は最小限に抑えることができます。コンピュータの負荷が低いときファンが動作しないのは正常です。

ワット数	1650W			1350W		
保護	電源			電源		
	+3.3V	+5V	+12V	+3.3V	+5V	+12V
過電圧保護	4.3V	7.0V	15.6V	4.3V	7.0V	15.6V
低電圧保護	2.0~2.4V	3.3~3.7V	10.3~11.0V	2.0~2.4V	3.3~3.7V	10.3~11.0V
過電流保護	27.5~37.5V	27.5~37.5V	178.75~233.75V	28.8~36V	28.8~36V	146.25~191.25V
ショート保護	すべての出力はアースされています。					
過出力保護	電源装置のワット数が連続出力を130%～170%超えた場合、電源装置を停止してフッシュを外す必要があります。					
過熱保護	保護温度は115V、全負荷時で55℃～75℃です。			保護温度は115V、全負荷時で55℃～65℃です。		

EMIと安全		
EMI規格と安全基準		
TOUGHPower GF3 1650W/1350W	CE、UKCA、cTUVus、TÜV、FCC、EAC、S-Mark、BSMI 認証。CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)。	

環境		
動作温度	0 °C 至 +50 °C	
動作湿度	20% ~ 90%、結露しないこと	
MTBF	> 100,000 時間	

故障かなと思ったら

電源装置が正しく機能しない場合、アフターサービスを依頼する前にトラブルシューティングガイドを確認してください。

- 電源コードは、コンセントと電源装置のACインレットに正しく差し込まれていますか？
- 電源装置の“/I/O”スイッチが“/I”位置に切り替えられていることを確認してください。
- すべての電源コネクタがすべて正しく接続されていることを確認してください。
- UPS装置に接続されている場合、UPSの電源はオンになっていますか。またコンセントに差し込まれていますか？

上の指示に従っても電源装置が正しく機能しない場合、お買い上げの販売店またはTt営業所に連絡してアフターサービスを依頼してください。詳細な技術サポートについては、ThermalrightのWebサイト（thermalright.com）を参照することができます。

Русский

Предупреждения и предостережения

- Не отключайте шнур питания переменного тока, когда блок питания используется. Это может повредить компоненты оборудования.
- Не подвергайте блок питания условиям повышенной влажности или/или повышенной температуры.
- В блоке питания присутствует высокое напряжение. Не открывайте корпус блока питания, если вы не являетесь электриком или уполномоченным техническим специалистом по обслуживанию оборудования. Нарушение этого правила аннулирует гарантию.
- Тип источника энергии для блока питания (БП) должен соответствовать этикетке, где указаны требования к расчетному току.
- Используйте только подлинные модульные кабели Thermalright с моделями источников электр опитания Thermalright Cable Management. Кабели сторонних производителей и могут быть несовместимыми и могут серьезно повредить систему и блок питания. При использовании кабелей сторонних производителей гарантия аннулируется.
- В случае нарушения подписания какого-либо предупреждения или предостережения, описанного в настоящем руководстве, все гарантийные обязательства аннулируются.

Комплектация			
- Блок питания TOUGHPower GF3	- Шнур питания переменного тока	- Кабельные манжеты x 4	
- Руководство пользователя	- Крепежные винты x 4		

КАБЕЛЬ	Основной разъем питания (24-контактный)	ATX 12 В (8/4+4 пины)	5-контактный разъем SATA	6+2-контактный разъем PCIe	12+4-контактный разъем PCIe	4-контактный разъем периферийных устройств	Дисконвол дисков
Мощность в Вт	1	2	16	9	2	8	1
1650Вт	1	2	16	9	2	8	1
1350Вт	1	2	12	6	1	4	1

Технические характеристики производительности				
Мощность в Вт	ВХОД ПЕРЕМЕННОГО ТОКА	Входное напряжение: 100 - 240В~; Входной ток: 20 - 16А; Частота: 50 - 60 Гц		
1650Вт	Выход постоянного тока	+3.3В	+5В	+12В -12В
	Макс. выходной ток	25А	25А	137.5А 0.3А
	Макс. выходная мощность	130Вт	1650Вт	3.6Вт 15Вт
Мощность в Вт	ВХОД ПЕРЕМЕННОГО ТОКА	Входное напряжение: 100 - 240В~; Входной ток: 16 - 8А; Частота: 50 - 60 Гц		
1350Вт	Выход постоянного тока	+3.3В	+5В	+12В -12В
	Макс. выходной ток	24А	24А	112.5А 0.5А
	Макс. выходная мощность	120Вт	1350Вт	6.0Вт 15.0Вт

Порядок установки

- Примечание: Убедитесь, что система выключена и отключена от электросети. Отсоедините шнур питания переменного тока от старого блока питания.

- Шаг 1**
- Удаление существующего блока питания
 1. Убедитесь, что система выключена и отсоединена от сети.
 2. Отсоедините шнур питания переменного тока от сетевой розетки или ИБП и от существующего блока питания.
 3. Отсоедините все кабели питания от видеокарты, системной платы и всех периферийных устройств.
 4. Удалите существующий блок питания, следуя указаниям в руководстве по использованию системного блока.
- Шаг 2**
1. Убедитесь, что кабели питания переменного тока отсоединен от блока питания.
 2. Установите блок питания с помощью прилагаемых винтов, следуя указаниям в руководстве по использованию системного блока.
 3. Подсоедините 24-конт. или 20-конт. основной кабель питания к системной плате.
 4. Подсоедините к системной плате восьмиконтактный кабель +12В (EPS12V).
 - 4.1 Если на системной плате установлен восьмиконтактный разъем +12В, подключите к системной плате восьмиконтактный кабель.
 - 4.2 Если на системной плате установлен четырехконтактный разъем, отсоедините четырехконтактный разъем от восьмиконтактного кабеля, а затем подключите к системной плате полученный четырехконтактный кабель.
 5. Подсоедините кабели периферийных устройств, кабели PCI-Express и кабели SATA.
 - 5.1 Подсоедините разъем питания SATA к устройству SATA с интерфейсом Serial ATA.
 - 5.2 При необходимости подсоедините разъемы питания PCI-E (6+2-конт. или 12+4-конт.) к видеокартам PCI-E.
 - 5.3 При необходимости подсоедините 4-контактный кабель питания к периферийным устройствам.
 6. Подсоедините шнур питания переменного тока к источнику питания и включите систему, установив выключатель питания в положение ВКЛ (обозначено символом